

Rikursus Lokal

Greenfield

NELCWIT 413-772-0806

LINHA DIRETU di grasa 1-888-249-0806 24 ora pa dia/7 dia pa simana

SAFEPLAN difensor na tribunal 413-772-0806

Community Legal Aid 413-774-3747

Center for New Americans 413-772-0055

Orange

NELCWIT 978-544-9857

LINHA DIRETU di grasa 1-888-249-0806 24 ora pa dia/7 dia pa simana

SAFEPLAN difensor na tribunal 978-544-9857

Northampton

Safe Passage 413-586-5066

LINHA DIRETU di grasa 1-888-345-5282 24 ora pa dia/7 dia pa simana

SAFEPLAN difensor na tribunal 413-586-4545

Community Legal Aid 413-584-4034

Center for New Americans 413-587-0084

Amherst/Belchertown

Center for Women and Community 413-545-0800

LINHA DIRETU di grasa 1-888-337-0800 24 ora pa dia/7 dia pa simana

SAFEPLAN difensor na tribunal 413-323-1197

Center for New Americans 413-259-3288

Statewide

National Network for Immigrant and Refugee Rights

510-465-1984

Massachusetts Justice Project 1-800-639-1209

Gay Men's Domestic Violence Project

1-800-832-1901 LINHA DIRETU di grasa 24 ora pa dia/7 dia pa simana

"Es prujetu foi apoiadu pa verba antisipadu n° 2011 WF AX 0012 di Sekretaria di Stadu di administrason pa prugrama STOP Formula Grant Program. Opinions, rizultadus, konkluzons, i rikumendasons ki sta nes publikason/prugrama/ispuzison é tudu di autor(is) i es ka ta rifleti nisisariamenti opinions di Stadu o di Gabinete pa Violénsia Kontra Mudjer di Dipartamentu di Justisa di Merka."

Dizenbru di 2012

**Bu tene medu di bu maridu
o parseru íntimu?**

Abo é ka sidadon di Merka?



**Bu tene medu di bai
da kexa na pulísia?**

NU KRE DJUDA!

**Prujetu di Prokurador Distrital di Northwestern
David E. Sullivan**



NorthwesternDA.org



Bu parseru íntimu.....

- ✚ Ta kre sabe undi ki bu sta tudu ora?
- ✚ Ta fla-bu ki ropa ki bu ta bisti?
- ✚ Ka ta dexa-bu odja bus amigus o família?
- ✚ Ta fla-bu ma bo é stúpidu, prigisozu o mau?
- ✚ Ta magua-bu fizikamenti?
- ✚ Ta fla-bu ma el ta toma-bu bus fidju?
- ✚ Ta amiasa ma el ta mata-bu?

Bu parseru íntimu ta uza bu situason di imigranti kontra bo i.....

- ✚ Ta fla ma pulísia ta prende-bu?
- ✚ Ta amiasa ma el ta po-bu ser diportadu?
- ✚ Ta distrui bu pasaporti, kartons di identifikason, sigurus di saúdi o otus dukumentu inportanti?

Bu parseru ta uza bus difikuldadis ku kultura o língua pa konfundi-bu o ngana-bu i.....

- ✚ Ta fla ma es pode toma-bu bu statutu di sidadon o imigranti?
- ✚ Ta konta-bu mintira sobri leis di Merka?

Si bu risposta é SIN pa kualker un di kes purguntas la bu pode sta na un rilason abuzivu I É KA BU KULPA!

Na Merka é kontra lei pa algen abuza fizikamenti di se Parseru íntimu !!!



Si bo é un imigranti i bo é vítima di un krimi bu pode pidi un U-VISA!!!

Kuze ki é un U-VISA?

El é un dukumentu di governu di Merka ki ta da imigrantis otorizason pa fika na Merka. Si bu aprovalu, bu pode fika na Merka bo ku bus fidju duranti 4 anu. Dupos ki dja pasa 3 anu ki bu manda bu aplikason, bu pode manda otu aplikason pa bu dadu kartinha (green card).

Kuze ki N ta faze pa N dadu un?

Pa bu dadu un U-Visa, bu ten ki fala ku pulísia sobri kel krimi i sta dispostu a kulabora na kel kazu. Dupos bu ten ki bai buska un karta di sertifikason di un ofisial di lei federal, di stadu o lokal, sima pulísia o gabeti di prokurador distrital.

Governu di Merka ta disidi si bu ta aprovalu pa resebe un U-Visa.



Ten pruteson tanbe dentu di Lei di Violénsia Kontra Mudjer (VAWA)

Kontákita Community Legal Aid si bu meste mas informason



N debe fika o N debe bai?

O dja bu disidi na bai o na fika, é senpri bon pa bu tene un planu si bu meste fuji rápidu.

Sta priparadu i sukundi kes kuzas li nun lugar siguru:

- + Dukumentus inpurtanti: pasaporti, dukumentus di sidadania, identifikason, karton di sigurus di saúdi, rijistus médiku i rijistus finanseru
- + Un kópia estra di xavi di karu
- + Dos pesa di ropa pa bo i bus fidju
- + Un lista ku númerus di tilifoni pa imerjénsia i un telemóvel ku bateria karegadu
- + Dinheru ki bu guarda

Pratika manera ki bu ta sai ku siguransa i djuda bus fidju pratika tanbe.

Kontákita un di kes linha diretu na ladu di trás des folhetu li pa bu fala ku algen ki pode djuda-bu faze un planu di siguransa.



Ten lugaris ki bu pode bai djobe ajuda independentimenti di bu situason di imigrason!

Ki Lugaris?

- ~ NELCWIT
Greenfield
- ~ Safe Passage
Northampton
- ~ Center for Women and
Community
Amherst

- ~ Community Legal Aid
Northampton

- ~ Tribunals na
Greenfield, Northampton,
Orange, and Belchertown

- ~ *Lista di númerus di tilifoni pa kes ajénsia li sta na ladu di tras des folhetu li.*

Ki Tipu di Ajuda?

So pa fala ku algen ki ta obi-bu i ta djuda-bu ku un planu pa bu fika siguru bo ku bu família

Ajuda pa bu konsigi statutu di imigranti legal

Difensor di Tribunal ta splika-bu módi ki bu ta konsigi un orden di afastamentu kontra kel agen ki ta abuza di bo.

Bu ka ten ki partilha informason si bu ka kre.

Bu ka ten ki fla kal ki é bu statutu di imigrason si bu ka kre fla.

Bu pode pidi un Orden di Afastamentu na bu Tribunal Lokal



Kuze ki ta kontisi ora ki N bai pa Tribunal?

- Un ofisial di Justisa ta pidi tuuu argen pa pasa na un anteor di metal i pa abri bolsa pa djobe tudu kuza.
- Bu pode **pidi un difensor** pa djuda-bu duranti tudu es prusesu li na Gabinetis di Sekretáriu ki ten na tudu Tribunal.
- Bu ten direitu di pidi un **Orden di Afastamentu**, ki é un dukumentu di tribunal ki pode manda kel algen ki ta abuza di bo pa sai di kaza i fika lonji di bo i bus fidju.
- Si bu disidi pidi un Orden di Afastamentu, kel difensor ta faze-bu purguntas pisual sobri bu rilasionamentu i pamodi ki bu tene medu. Bu ta pididu pa bu skrebe tudu kuza na bu língua. Si bu ka sabe skrebe, un intérpriti ta djuda-bu. Pode ser difísil partilha informason privadu, má el ta djuba-bu konsigi kel pruteson ki bu meste.
- **Un juis ta disidi** si bu ta dadu un orden di afastamentu o nau.

Bu ten direitu di pidi ajuda di un intérpriti kualifikadu ki ta fala bu língua.

Ki tipu di pruteson ki un Orden di Afastamentu ta da-m?

Bu pode pidi pa inklui kualker o tudu kes ordens ki sta dibáxu:

Manda kel algen ki ta abuza di bo pa:

- para di abuza di bo
- pa ka ten NINHUN KONTÁKITU ku bo; kel algen ka pode kontákita-bu nen bus fidju pa tilifoni, mensaji na telemóvel, e-mail o kartas
- sai i fika lonji di bu kaza i di bu trabadju
- kunpri un orden pa guarda tenpuráriu di bus fidju
- da-bu ajuda finanseru tenpuráriu
- da-bu tudu xavi di bu kaza
- pidi pulísia pa sta na bu kaza ora ki kel algen bai buska tudu ses kuzas
- intrega pulísia tudu armas



Bu pode konsigi un orden di afastamentu mesmu ki bo é KA sidadon di Merka.